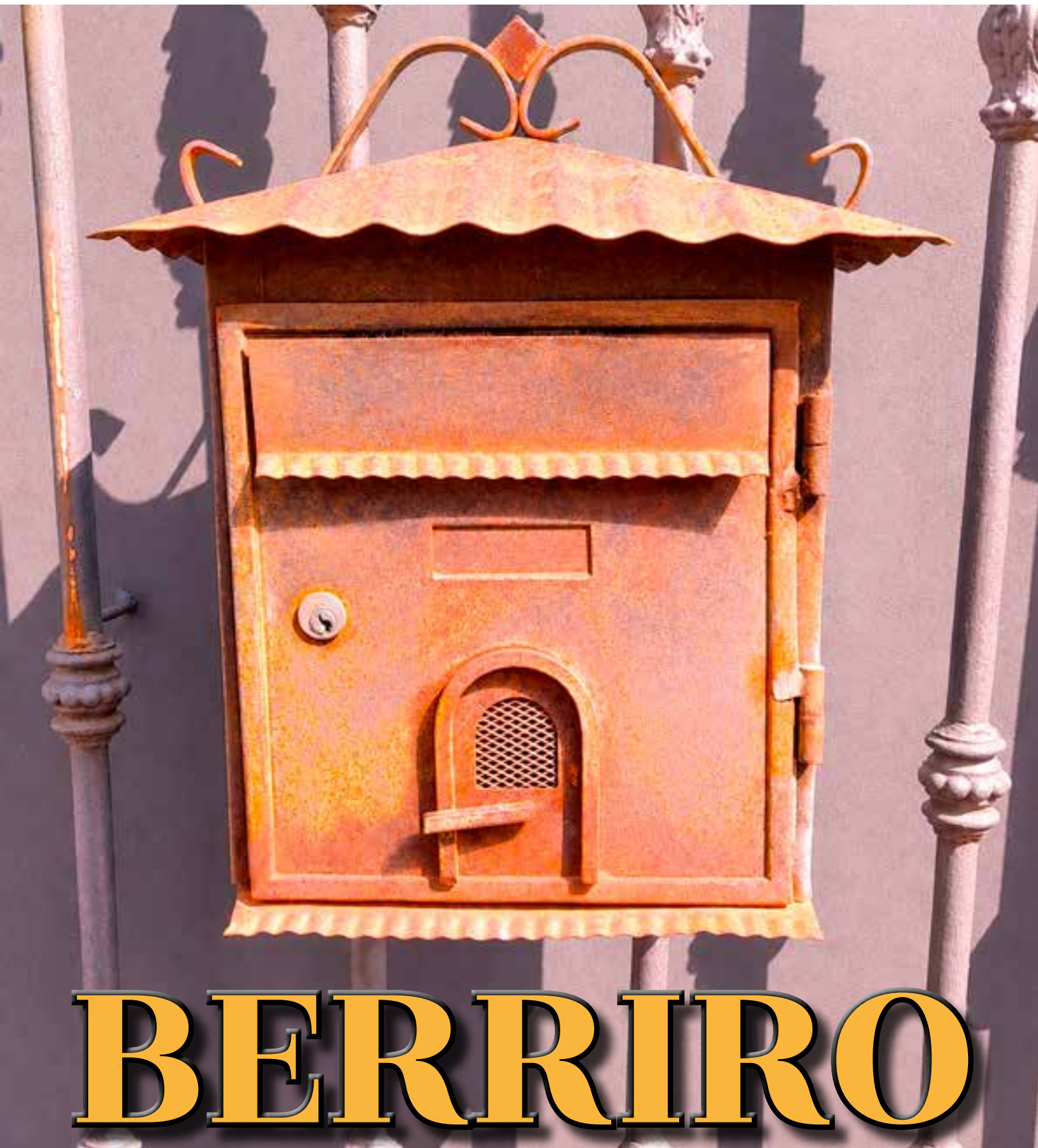


ALDIZKARIA

kantarranas 👑👑

• A.I.D.A.E. •



BERRIRO

Edita / Editatzailea

Revista editada por la
**Asociación para la integración
de personas con discapacidad de
Amorebieta-Etxano**
Amorebieta-Etxanoko desgaitasuna
duten pertsonak integrazteko elkarte
elkartezornotza@gmail.com
94 630 01 90 / 661 719 022



www.aidae.eus

Publicidad / Publizitatea
elkartezornotza@gmail.com
D. L. / L. G.: BI-1235-03

Esta revista se edita con la colaboración de:
**Aldizkari hau honako hauen
lankidetzarekin argitaratzen da:**



editorial

**Semper idem:
Siempre lo mismo**

Septiembre está en todas partes. En las marquesinas, en los escaparates, en los anuncios que hablan de nuevos comienzos, mochilas nuevas y volver a la rutina con ilusión.

Pero hay septiembreres que, puertas adentro, no se parecen en nada a esos anuncios.

Porque septiembre también es volver a reclamar. Un transporte escolar adaptado que no llega. Un asistente personal que falta. Un apoyo que no aparece. Una ayuda, una cita, un recurso. Volver a llamar, insistir, explicar y esperar para conseguir algo que debería estar garantizado.

Y cuando por fin conseguimos cruzar la puerta de la escuela, empieza otra batalla: ¿escolarización ordinaria con apoyos o aula estable?

No es una decisión sencilla. Detrás hay miedo, dudas y muchas noches sin dormir. En la ordinaria descubres que los apoyos no siempre llegan. Y cuando la frustración llega, algunas familias dan el salto a Educación Especial. Allí aparece otra paradoja: haciendo deshonor a su nombre, el aula estable puede convertirse en un auténtico cajón de sastre. Txikis con necesidades, capacidades y

ritmos muy diferentes, donde las actividades deben adaptarse hasta perder, a veces, hasta su propio nombre.

Queremos autonomía y habilidades para la vida diaria. Pero también queremos que nuestras hijas e hijos aprendan, descubran, avancen. Queremos inclusión, no itinerarios condicionados por la falta de recursos.

Porque la inclusión no consiste únicamente en abrir una puerta. Consiste en que, una vez dentro, puedan participar, aprender y crecer con dignidad.

Y mientras tanto, hay profesionales que sostienen lo que el sistema no siempre consigue sostener: profesoras que reciben, adaptan, acompañan y hacen posible que nuestras hijxs estén cuidadx, queridxs y contentxs. Mi mayor admiración siempre para todas ellas. Especialmente para las de Educación Especial.

Por eso, este texto es una reivindicación por ellas y por nuestras familias.

No queremos lástima. Queremos recursos. Queremos respuestas. Queremos poder dejar de reclamar lo básico.

En septiembre queremos simplemente volver. Como cualquier otra familia.

Esti Martín Beitia

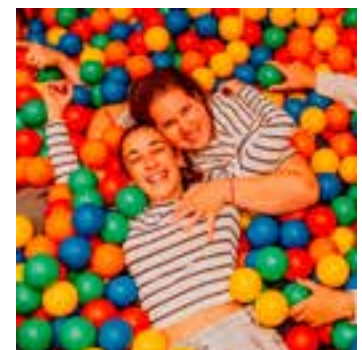
Gracias por vuestro cariño

En algunas ocasiones no hay palabras y entonces recordamos eso de “lo importante son los hechos”. Si esa frase la unimos a “una imagen vale más ...” tenemos como resultado esta página de agradecimiento a las monitoras y monitores que han acompañado y cuidado con cariño a nuestras chicas y chicos de A.I.D.A.E. este verano. Un cariño que se contagia y crece.
¡Gracias!



onena talde honentzat.

Eskerrik asko!



ekin
thinking together

**BROTXAKETAREN ETA
IJEZKETAREN ALORREKO
KIDE GLOBALA**

www.ekin.es



Datorren **urriaren 4an** gure ohiko **Derandain Mendi Martxa** ospatuko dugu Amorebieta-Etxanon. Martxa 10:00etan hasiko da Yalens Tavern-tik (Jauregizahar 5), eta doakoa izango da.

Aldez aurretik, pertsona guztiek izena eman beharko dute www.derandain.org webgunean, derandain@derandain.org posta elektronikoa, edo ibilbidearen irteera-puntuan (9:30etatik aurrera).

Zure zain egongo gara!

El próximo **4 de octubre** celebraremos nuestra habitual **Derandain Mendi Martxa** en Amorebieta-Etxano. La marcha saldrá desde Yalens Tavern (Jauregizahar 5) a las 10:00am y será gratuita.

Para participar, todas las personas deberán inscribirse previamente en www.derandain.org, a través del correo electrónico derandain@derandain.org, o en el punto de salida del trayecto (a partir de las 9:30am).

¡Te esperamos!

Beste uda zoragarri bat A.I.D.A.E.n

Aldizkari honetan Zarauzko eta Llanesko Aporretako argazkiak ikusi ahal izango dituzue. Primeran egon gara eta oso dibertigarria izan da.

Hemos hecho un montón de actividades, y hemos visto lugares bonitos. Hemos ido a la playa, a juegos al aire libre, hemos dado paseos ... y nos hemos hecho fotos con flores en el pelo. Y es que en cuadrilla, todo es divertido.



Kristaldegia
BIZKOR ARGÍ S.L.
Cristalería

Venta y colocación de toda clase de vidrios

OFICINA - TALLER - EXPOSICIÓN
 Travesía Itzerango - Pol. Biarritz, 2
 48340 AMOREBIETA
 Tel. 94 673 0799 Fax 94 630 1126

TIENDA
 Lehendakari Aguirre, 19
 IGORRE
 Tel. 94 673 6953

LABORAL
 kutxa

Ongi etorri, iraila

Guretzat, iraila beti da hilabete berezia. Oporren ondoren, elkartu eta proposamen asko partekatzeko irrikan gaude: sukaldaritza-tailerrak, jolasak, estimulazio-gelako jarduerak, dantza-eta irakurketa-saioak. Gainera, Halloween prestaketekin hasi gara, eskulan ezberdinak eginez.

Ikasturte hasiera ona, jardueraz eta elkarrekin gozatzeko momentuz betea. Gainera, hilabete honetan jarduera berri bat estreinatuko dugu, datorren edizioan kontatuko dizueguna.



Septiembre siempre llega con un montón de ganas de encontrarnos y de retomar nuestras actividades de ocio semanal después de las vacaciones. Durante estas primeras semanas hemos compartido muchas propuestas: talleres de cocina, juegos, actividades en la sala de estimulación y nuestras habituales sesiones de danza y lectura. Además, ya hemos empezado con los preparativos de Halloween, realizando distintas manualidades.

Un buen comienzo de curso, lleno de actividades y momentos para disfrutar juntos. Además, este mes estrenamos una nueva actividad mensual que os contaremos en la próxima edición.



TALLERES Y GRUAS

GARIZURIETA

Mecánica-Electricidad-Carrocería



CITROËN

gruas@garizurieta.e.telefonica.net

Apdo. 223 C/ San Pedro s/n Telf.: 94 673 02 09 / Fax: 94 630 94 19 - 48340 AMOREBIETA - ETXANO (BIZKAIA)

NUEVO CITROËN E-C4 - 100% ELÉCTRICO

Y NUEVO CITROËN C4 - GASOLINA O DIESEL



Tarjeta sanitaria preferente

El Departamento de Salud del Gobierno Vasco y Osakidetza han creado una Tarjeta Individual Sanitaria (TIS) preferente, que garantiza una atención personalizada y sin barreras para personas con necesidades específicas de comunicación o gestión del entorno, de manera que la asistencia sanitaria sea más fácil de entender y de utilizar. Está dirigida a personas con discapacidad intelectual o del desarrollo, o también con deterioro cognitivo, trastornos del espectro autista, parálisis cerebral, enfermedades neurológicas, trastorno mental crónico con grave déficit psicosocial, afectación dual sensorial (visión-audición) severa o profunda, ELA u otras situaciones que supongan dificultades de comunicación o de comprensión.

Permite identificar a estas personas dentro del sistema de salud y el personal sabrá que necesitan una atención adaptada a sus características y necesidades. Tendrán:

- Menos tiempo de espera en las consultas y pruebas.
- Más tiempo durante la consulta, si fuera necesario.
- Posibilidad de estar acompañadas por familiares o personas de confianza.
- Atención adaptada, más clara y accesible.
- Asistencia no presencial o domiciliaria.

Solicitarla es voluntario. Se gestiona de forma presencial en el centro de salud, pidiendo cita a la médica o al médico de familia. La tarjeta se envía al domicilio, acompañada de información.

Lehentasunezko osasun txartela

Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak eta Osakidetza lehentasunezko Osasun Txartel Indibiduala (OTI) sortu dute, arreta ertsonalizatua eta oztoporik gabea bermatzeko komunikatzeko edo ingurunea kudeatzeko behar espezifikoak dituzten pertsonei, alegia, osasun-laguntza ulertterazagoa eta erabilerrazagoa izan dakien. Adimen desgaitasuna edo garapeneko duten pertsonentzat da, edo baita narriadura kognitiboa, autismoaren espektroko nahasmenduak, garuneko paralisia, gaixotasun neurologikoak, gabezia psikosozial larria eragiten duen nahasmendu mental kronikoa, zentzumen afekzio duala (ikusmen-entzumena) larria edo sakona, AEA edo komunikatzeko edo ulertzeko zailtasunak da kartzaten beste egoera batzuk ere badituztenentzat. Lehentasunezko OTIak pertsona horiek osasun-sistemaren barruan identifikatzea ahalbidetzen du.

Horrela, osasun baliabideetako langileek haien ezaugarrietara eta beharretara egokitutako arreta behar dutela jakingo dute. Txartelarekin:

- Itxaronaldi laburragoa kontsultetan eta probetan
- Denbora gehiago kontsultan, beharrezkoa bada.
- Une oro senideek edo konfiantzazko pertsonen lagunduta egoteko aukera.
- Arreta egokitua, argiagoa eta ulertterazagoa.
- Laguntza ez-presentziala edo etxeko etxekoa.

Eskatzea borondatezkoa da. Aurrez aurre kudeatzen da osasun-zentroan, familia medikuari hitzordua eskatuta. Txartela etxera bidaltzen zaie, haren onurei buruzko informazioaz batera.



Trago a trago, haciendo barrio

Hay fines de semana que dejan resaca. Y luego están los que dejan **ganar de dar las gracias**.

Las fiestas de Ogenbarrena han sido como un fin de semana de 10. Hemos disfrutado de actividades para todas las edades y, sobre todo, de ese ambiente familiar, acogedor, de barrio de siempre.

Hace unos meses, Txubas se puso en contacto con nosotras, después llegó la reunión con Ander y nos propusieron montar nuestra txozna. Y así, quien se acercaba a tomar algo, además de disfrutar, colaboraba con un fin solidario: trago a trago, ayudaban a pagar excursiones y actividades para nuestra kuadri de A.I.D.A.E. Mila esker denoi!

Eskerrik asko Txubas ta Ander!! Por darnos visibilidad, integración y acción.



Una vez más, hemos estado presentes, dando visibilidad a las personas con discapacidad a las que representamos.



Gracias a **Igor, el panadero de Kurrusku**, que cuando le hablamos de nuestra txozna no dudó en sumarse y nos regaló 100 txoripanes. **Mila esker!**



Gracias a **nuestras familias y amistades**, porque sabéis que, entre todas, hacemos el camino. A Asier, Izaro y Ainara, nuestras monitoras.

A Loli, cuya ilusión consiguió que la txozna no cerrara ni al mediodía. A Peio, Igor y Serghei, aitas tras la barra. A Ainoa, Christian, Javi, Maider y amigx, sobrinxs, hermanxs y cuñadxs que hicisteis turno. A Marijo y Nekane siempre al pie del cañón, y a la incansable Bernardett, sin ella el puesto de camisetas y sudaderas no tendría el mismo éxito. A Emi por hacer de transfer con la furgu y lucir tan bien nuestras camisetas. Y a María por su capacidad para organizarlo todo.

Gracias. Lo hemos disfrutado, nos lo hemos currado y lo hemos logrado. Hurrengo arte!

Esti Martín



PON TU SALUD EN MANOS PROFESIONALES

FISIOTERAPIA
MASAJES
TERAPIA MANUAL
RECUPERACION FUNCIONAL
ELECTROTERAPIA

OSTEOPATIA
ESTRUCTURAL
VISCERAL
CRANIAL

TRATAMIENTOS EN PATOLOGIAS
TRAUMATOLOGIA
REUMATOLOGIA
NEUROLOGIA
DEPORTIVO
INFANTIL

KONBENIO, 6 BAJO 48340 AMOREBIETA
TEL.: 94 630 07 13

G J HAR
MANU ACEBEDO
FISIOTERAPEUTA Y OSTEOPATA

G. Vázquez

MUEBLES-COCINAS-BAÑOS-TV.-HIFI...

MOBILIARIO DE COCINA Y HOGAR
PROYECTOS Y REFORMAS
COORDINACIÓN DE GREMIOS

Ventanas
-Electricidad
-Albañilería y Fontanería
-Pintura
-Carpintería
-Etc.

Zecilia Gallartzagotia, 7 B
Tel. 946 308 283
jg@kitchenipv2.es
48340 AMOREBIETA

San Pedro, 3 B
Tel. 946 720 316
pv@kitchenipv2.es
48340 AMOREBIETA

Clínica Dental IZA Hertz Klinika

☎ 946 733 811
☎ 688 876 107
✉ info@clinicadentaliza.com
📍 San Miguel Kalea 19 Bis, 48340, Amorebieta, Bizkaia
🌐 www.clinicadentaliza.com

AUTOCARES

Oleaz

CECILIA GALLARTZAGOTIA, 2 - BAJO
TELF. OFICINA y FAX: 94 630 04 25
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

Más de 30 años renovando tu espacio ...y tu confianza

Presupuesto Gratuito Online

REFORMAS
Unai Ordoñez

reformasunaiordo.com Estamos en f g+
unai@reformasunaiordo.com 636945857

Telecomunicaciones

Amorebieta

INSTALACION Y MANTENIMIENTO

C/ ARAMOTZ 15, BAJO
Tel: 944 06 46 06
Móvil: 688 86 81 88/677 20 87 72
48340 - AMOREBIETA ETXANO (Bizkaia)

ANTENAS
ELECTRICIDAD
VIDEO VIGILANCIA
PORTEROS Y AUTOMATISMOS

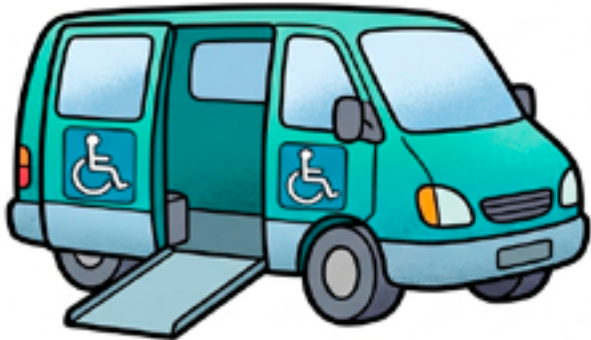
Cuando la vuelta al curso escolar no es con ilusión

Septiembre suele llegar cargado de ilusión. Las papelerías se llenan de familias buscando cuadernos, estuches y carpetas de colores. Se forran libros, se preparan mochilas y se afronta el inicio de un nuevo curso con esa mezcla de nervios y ganas de volver a la rutina.

Pero no todas las familias viven la vuelta al cole de la misma manera.



Hay familias que, en vez de forrar libros, están enviando emails al departamento de Educación para reclamar el transporte adaptado que su hija, usuaria de silla de ruedas, necesita para ir al colegio. Familias que, en vez de comprar el material escolar, se pasan el día al teléfono, intentando hablar con alguien de Educación que adjudique una plaza para el asistente personal de su hijo, porque sin ese apoyo no puede acceder al instituto en igualdad de condiciones con sus compañerxs.



Familias que presionan en el cole para que los escasos recursos que llegan se distribuyan de la mejor manera posible, creyendo en balde que las que llevan bata pueden hacer el milagro de los panes y los peces. Cuánto esfuerzo y cuánto hastío a la vez.

Y hay familias que, además de meter en la mochila el hamaiketako, meten sin querer todos sus miedos. El miedo a que su hija o hijo sea víctima de bullying, esa crueldad silenciosa que puede aparecer por tener una discapacidad, por ser diferente. El miedo a que no se sienta parte del grupo. El miedo a que no encuentre su lugar. El miedo a que algo tan cotidiano como ir a la escuela vuelva a convertirse en una preocupación constante.



Porque la inclusión no es únicamente estar matriculado. Es poder acceder, participar, aprender, relacionarse y disfrutar de la vida escolar con los apoyos necesarios. Es tener las mismas oportunidades, aunque las necesidades sean diferentes. Y es un asunto que no puede ni debe esperar.

Para muchas familias, la vuelta al cole, lejos de ser un paso natural en la vida de sus hijos e hijas, es otro mal trago. Otro septiembre de llamadas, reclamaciones, esperas e incertidumbre. La sensación de tener que volver a luchar por lo que debería estar garantizado.

La extraña sensación de servir la misma sopa todos los septiembres.

Una sopa de burocracia, de obstáculos y de derechos que parecen depender de cuánto insistamos las familias.

Y no debería ser así.

Nuestras hijas e hijos merecen empezar el curso pensando en sus amigxs, sus profesorxs, sus actividades y sus recreos. Merecen una escuela que no solo les abra la puerta, sino que les permita formar parte de ella.

Y las familias merecemos vivir septiembre con ilusión, no con la angustia de tener que reclamar, una vez más, lo que nunca nunca debería faltar.

Y que, algún día, septiembre, deje de saber a la sopa de siempre.



A veces también ocurre que el problema se soluciona. Parece una utopía, pero afortunadamente es una realidad. A veces escribes un email sumamente visceral, poniendo en él toda tu necesidad, como si te fuera la vida en ello. Porque verdaderamente así se siente cuando las necesidades de una hija ocupan todo tu ser. Ese correo, que ha sido enviado a tres despachos diferentes, llega a manos de quien le compete, hace una llamada, activa la maquinaria y todos los engranajes se ponen a girar.



Resultado: tres días más tarde, llamas por teléfono y hablas con la secretaria de quien «corta el bacalao», que es la que nos interesa. Y confirma que todo va para adelante.

Respiras. Ya ha pasado todo. Todo va bien. Sin embargo, las carnes no se aflojan, aún sigues apretando los puños. Cuando lo veas hecho realidad, entonces sí. A veces, una batalla (una más) a tiempo, evita mil guerras internas y con el mundo entero. Es agotador estar continuamente a la pelea, sin tregua, pero he de decir que hay esperanza y que las cosas se consiguen cuando las familias reclaman.

Ese correo electrónico no tenía hueco a rebatirse y en el departamento, lo vieron rápido.

Bien. Así debería funcionar.



ZERGA, LAN ETA KONTABILITATE AHOLKULARITZA
ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

AMOREBIETA-ETXANO • 94 673 33 00

UDALEKUAK
ESKOLAZ-KANPOKOAK
SORKUNTZA
INKLUSIOA

beituba!

JARDUERAK DISEINATZEN DITUGU ANIZTASUNEAN
ESPERIENTZIA BERRIAK SORTZEKO

info@beituba.com | 688 739 485 | www.beituba.com

BAT EGIN GUREKIN
EGIN ZAITEZ BAZKIDE

Hazte SOCIO/A de AIDAE y colabora con nosotros/as

HAZTE SOCIO/A

AIDAE

ASOC. PARA LA INTEGRACIÓN DE PERSONAS
CON DISCAPACIDAD DE AMOREBIETA-ETXANO

ARTE

y diversidad funcional

El valor de la segunda mano. El arte de reciclar.



Hola, soy Esther y un día me di cuenta de que nuestro trastero se había llenado, poco a poco, de objetos que no utilizábamos; algunos usados y otros nuevos. Pensé que se les podía dar una segunda vida. Recurrí a plataformas de compraventa de segunda mano y gracias a ellas conseguí vender

prácticamente todo lo que guardaba.

En la sociedad de consumo en la que vivimos, resulta habitual iniciarse en actividades nuevas y comprar todo lo necesario ... para abandonarlo al poco tiempo. La compraventa de segunda mano ofrece una solución práctica y sostenible a esta realidad social.

Estos años he vivido numerosas anécdotas relacionadas con mis ventas, y he conocido a personas agradecidas por haber encontrado el objeto que llevaban tiempo buscando. También compro artículos de segunda mano. Esto me llevó a conocer el rastro que se celebra cada Navidad en Mungia. Ahí descubrí la existencia de una asociación de Coleccionistas y supe que, además del rastrillo navideño, se organiza un mercadillo de segunda mano de forma mensual. A partir de ahí comencé a informarme y a participar en grupos de WhatsApp de mercadillos que se celebran en otros pueblos.

Las organizadoras de estos mercados me ayudaron y animaron a dar el paso de organizar el primer mercado de segunda mano en mi pueblo. Vamos a por el segundo. Mi objetivo es animar a todas las personas de Amorebieta-Etxano a participar en el mercadillo de segunda mano que se celebrará el próximo sábado día 17 de octubre en el parque Zelaieta.

Aquí estará el puesto de A.I.D.A.E. ¿Os lo vais a perder?



ONGI ETORRI MUNDURA, TXIKI!

"Un nuevo recurso para dar la bienvenida a las familias y acercarles el euskera desde los primeros días"

Amorebieta-Etxano ha creado un nuevo libro dirigido a las familias con bebés y niñas y niños de 0 a 3 años. Una herramienta cercana con juegos, canciones y recursos para incorporar el euskera de forma natural en los pequeños momentos del día a día.

Un acompañamiento para las nuevas familias zornotzarras

- Los más de 350 niños y niñas nacidos durante esta legislatura recibirán esta primera edición. El libro continuará ofreciéndose a los nuevos nacimientos del municipio.
- Canciones, juegos y propuestas para compartir en familia.
- Un recurso para crecer con el euskera desde los primeros años de vida.
- Disponible en varias versiones lingüísticas: euskera-castellano, euskera-rumano y euskera-árabe.

También en formato digital
Las familias podrán consultar en la web del Ayuntamiento el contenido del libro y acceder a nuevos recursos para seguir acercándose al euskera desde casa..

Un espacio pensado para acompañar a las familias más allá del libro físico.





GURE LURREKO MERKATUA MARTXAN AMOREBIETA- ETXANON

Bertako produktuak eta ekoizleen lana herritarrengana hurbiltzeko azoka berria

Amorebieta-Etxanok Gure Lurreko Merkatura jarriko du martxan, bertako eta inguruko ekoizleen produktuak herritarrengana hurbiltzeko eta lehen sektoreari bultzada emateko sortutako asteko azoka berria.

- Zelaieta
- Asteartero
- 17:00etatik 20:00etara



8 EKOIZLE, ASKOTARIKO PRODUKTUAK

- **Ibarra Baserria | Amorebieta-Etxano**
Barazki ekologikoak
- **Amorebieta-Etxano Iraunkor Elkartea | Amorebieta-Etxano**
Km0 produktuak eta produktu ekologikoak
- **Errotik Gaztaie | Amorebieta-Etxano**
Behi-gazta eta bere ustategiko esnearekin egindako jogurt ekologiko artisauak
- **Lusuri Gazta | Orozko**
Ardi-gazta
- **Urigoitiko Txorizoak | Orozko**
Txorizoa eta txeritik eratorritako produktuak
- **La Gilda del Norte | Lezama**
Gildak eta piperrak
- **Daonaz | Amoroto**
Baratzuri beltz ekologikoa
- **Orbe Goikoa Baserria | Elorrio**
Baserriko ogia eta artisau-gozaok

Asteartero, Zelaietan, gure lurraldeko zaporeez gozatzeko aukera berria.



Gestión más responsable

El Ayuntamiento y la asociación Animalien Lagunak colaborarán en la gestión coordinada y sostenible de las colonias de gatos, mejorando el bienestar animal y la convivencia ciudadana.



NUEVO SISTEMA DE GESTIÓN DE COLONIAS DE GATOS EN AMOREBIETA-ETXANO

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, en colaboración con Animalien Lagunak, ha puesto en marcha un nuevo sistema de gestión de colonias de gatos. El objetivo es garantizar el bienestar de los animales, controlar la población de gatos y mejorar la convivencia en el municipio.

¿En qué consiste el nuevo sistema?



Método CER

Captura, esterilización y retorno para controlar de forma responsable la población de gatos



Registro de colonias

Identificación y seguimiento de las colonias de gatos y sus ubicaciones



Personas cuidadoras acreditadas

Las y los guardas de las colonias contarán con la autorización e identificación del Ayuntamiento.



Colonias reguladas

Las colonias autorizadas dispondrán de señalización y puntos de alimentación controlados, cumpliendo los criterios de higiene, seguridad y bienestar.



ESCUELA DE FAMILIA: SESIONES PRÁCTICAS SOBRE EL USO Y APRENDIZAJE DEL EUSKERA PARA LAS FAMILIAS

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano ha organizado dentro de la Escuela de Familia dos charlas online para ofrecer recursos que ayuden en el uso del euskera y en el proceso de aprendizaje de sus hijas e hijos

20 de octubre

"Gure seme-alabei euskararen erabilerarekin laguntzearen erronka"

Sesión en euskera dirigida a padres y madres euskaldunes



IRAILA · SEPTIEMBRE 2026

www.amorebieta-etxano.eus



22 de octubre

"Disfrutando de los idiomas: ¿Cómo ayudar a nuestros/as hijos/as con el euskera y los estudios?"

Sesión en castellano dirigida a familias que no sepan o sepan poco euskera

Inscripciones:

*Hasta el 15 de octubre



MUNDUAN JIRABIRAN: UNA SEMANA PARA REFLEXIONAR SOBRE LA COOPERACIÓN

Del 28 de septiembre al 4 de octubre, Amorebieta-Etxano celebrará una nueva edición de Munduan Jirabiran, una semana para reflexionar sobre la cooperación, nuestros hábitos de consumo y la importancia de reutilizar, reparar y reciclar.

PROGRAMA

Del 28 de septiembre al 4 de octubre | Zelaieta

Exposición sobre proyectos de cooperación

30 de septiembre | 17:30 - 19:00 | Zelaieta

Cata de chocolate de comercio justo (con inscripción previa)

1 de octubre | 17:00 - 20:00 | Zelaieta

Documental-forum "Ropa sucia"

Tiendas de comercio justo (Kidenda y Munduaz Blai)

4 de octubre | 10:00

Derandain mendi martxa y pintxo-pote solidario

+ 16 urte

GUROT EUSKAL TRIBIALA

GUROT EUSKAL TRIBIALA ITZULI DA!

GUROT Euskal Tribialak edizio berria abiarazi du, eta aurtan, gainera, **16 urte** gehiagoko herritarrek izango dituzte protagonista.

Azaroaren 9tik abenduaren 13ra bitartean, galdera ugari erantzunez, inguruko eta munduko gaiak ezagutzeko aukera izango dute parte-hartzaileek, euskaraz jolasean eta ondo pasatzen duten bitartean.

Prest zaude zure ezagutza probatzeko?

Eman izena: gurot.eus

Zeure inguruko eta munduko zabaleko galderak

XAKE - XLIV Memorial Agustin Zamakona

Un año más, el club de ajedrez Zornotza organizó su torneo en homenaje a Agustín Zamakona en las fiestas del Carmen. Hubo 17 los equipos participantes, incluyendo a 4 equipos de nuestro club. Esta vez se optó por poner en valor el talento de los jóvenes e incluirlos en el resto de equipos con compañeros más veteranos para que luchasen por el premio a mejor cuarto tablero. Una clasificación en la que hay que destacar el sexto puesto conseguido por el joven Eneko Lazaro, que logró más de la mitad de los puntos disputados.

En las clasificaciones individuales destacaron el 2º puesto conseguido por David Diez en el primer tablero y el 4º puesto de Martin Albo en el tercer tablero. En el segundo tablero las cosas nuestros jugadores ocuparon los cuatro últimos puestos de la clasificación. Los ganadores de las cuatro categorías fueron el Maestro Internacional Alejandro Franco del club Gros en el primer tablero, el también Maestro Internacional de Gros Iñigo Argandoña en el segundo tablero, Jokin Mendia del club Alfil de Beasain en el tercer tablero y el Candidato a Maestro Ibon Martin de Abadiño en el cuarto tablero.

En la clasificación general por equipos el equipo campeón fue Abadiño con 49,5 pto. El tercer puesto se lo llevo Alfil por puntos de desempate, empatando a 45,5 pto con Portugalete. Ambos equipos seguidos por el club Zuri Baltza de Bilbao que se quedó a 0,5 puntos de distancia.

La entrega de premios se hizo durante la comida de hermanamiento y Maitena Zamakona, hija de Agustín, y la alcaldesa Ainhoa Salterain fueron las encargadas de la entrega de trofeos.

Además, nuestro club ha participado en varios torneos de partidas rápidas durante el verano. Destacan el primer puesto en el torneo organizado por el club de ajedrez Martintxo de Vitoria-Gasteiz y el sexto puesto en el torneo de Elorrio. Además, en el torneo de Azkoitia el equipo terminó en quinto lugar y Asier Piris, nuestro entrenador de ajedrez escolar, se hizo con el premio al mejor segundo tablero.

Ahora toca volver a la actividad semanal en el club, y tendremos nuestras puertas abiertas, en la antigua escuela de música, los martes y viernes de 18:00 a 20:00. Y los viernes, las clases para niñas y niños de 17:15 a 18:15.

Problema de Septiembre :
Blancas juegan y ganan.

Solución al problema de junio:

1. ... De3
2. Aa6 Txa6
3. bxc3 Axc3
4. Dxf7+ Txf7

Y a cualquier jugada de las blancas las negras responden con Ta1#.

San Pedro s / .n (Polig. Valet)
Tfno. 94 673 19 07
Fax: 94 630 83 08
AMOREBIETA (Bizkaia)



CARROCERIAS TRES ESTRELLAS

Polígono Biarritz, Pab.4
•Telf. 94 673 21 36 •
AMOREBIETA

**REPARACIÓN CON BANCADA
SECADO AL HORNO
COLOCACIÓN RÁPIDA DE LUNAS**



Bar Oasis
C/ San Miguel, 15 local
48340 ZORNOTZA - AMOREBIETA (Bizkaia)
Tlfn.: 944 678 064

CARPINTERIA ALUMINIOS **Iker Albizuri** s.l.

TODO TIPO DE TRABAJOS EN:

- Aluminio R.P.T.
- Hierro
- P.V.C.



*Pida presupuesto
sin compromiso*

Polígono Biarritz, 1 Teléfono 946 731 425 Fax 946 308 973
48340 AMOREBIETA-ETXANO E-mail: ikerabi@gmail.com



Cartas en el buzón Irakurleen eskutitzak



No tiene ningún sentido

Hau ez litzateke gertatu behar.
Errespetatu zure ingurua.
Gure ingurua.



This shouldn't happen
Respect your surroundings.
Our surroundings.

Esto no debería ocurrir,
respeto tu entorno.
Nuestro entorno.



Asta nu ar trebui să se întâmple
Respectă-ti mediul. Mediul nostru.



Cela ne devrait pas arriver
Respecte ton environnement.
Notre environnement.



Questo non dovrebbe accadere
Rispetta il tuo ambiente. Il nostro ambiente.



PROMOCION DE VIVIENDAS "BELATXIKIETA" EN AMOREBIETA. MAGNÍFICA ZONA EN PLENO CENTRO

Edificio de 69 viviendas libres, garajes y trasteros en Régimen de Cooperativa, frente al parque Zelaieta y Parque Harrison

Disponibles viviendas de 3 habitaciones, varias distribuciones

El cliente podrá elegir puertas, suelos, azulejos
adaptar la vivienda a sus gustos y necesidades

Fachada ventilada. Con calificación energética "A". Agua caliente sanitaria y calefacción mediante Aerotermia con suelo radiante por agua y un sistema de generación de energía eléctrica procedente de una instalación de paneles solares fotovoltaicos para uso propio.

Domótica en todas las viviendas que incluye: alarma de intrusión, alarma de incendios, aviso de corte de suministro eléctrico, control de climatización, control telefónico remoto,...



Tenemos a su disposición planos, memoria de calidades, formas de pago, etc...
ETORRI IKUSTERA, GUSTATUKO ZAIZU!!!



C/ Luis Urrengoetxea, 4- bajo
48340-Amorebieta-Etxano

C/Lehendakari Agirre, 8
48140-Igorre
94 631.80.04

HORARIO: De lunes a viernes de 9.30 a 13.30h
y de 16.00 a 20.00h
Sábados 10.30 a 13.00h

www.inmobiliarialarrea.com

CAMBIO DE EXPOSICIÓN

957€



977€



1.127€



1.237€



LIKI
DA
ZIOA

1.997€

